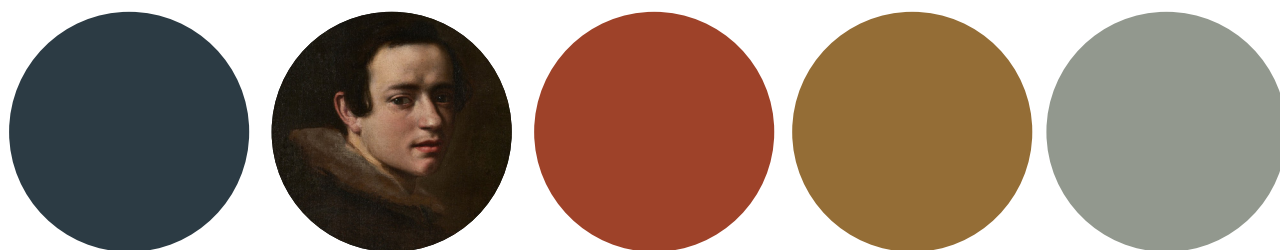




ZAŚPIEWAJ OBRAZ - ŚPIEWNIK



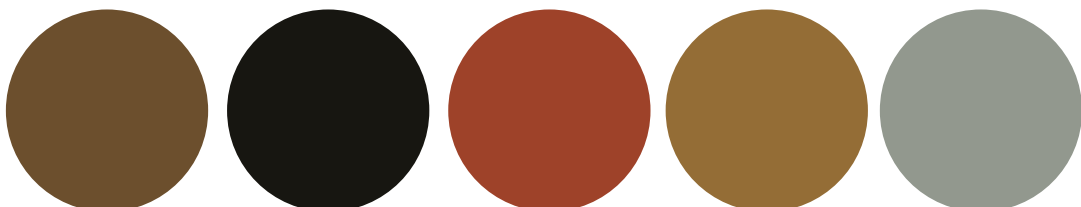


Praczka, Gabriel Metsu

Praczka

tekst: Janka Korwin-Szymanowska

- x2 Pewna Pani, w wielkiej balii,
szykowała pranie szali.
Podgrzewała kubek wody,
przyniósł ją jej chłopiec młody.
- x2 Dodała trochę mydeł
i wonnych pachnideł.
Razem to zmieszała,
para szła
- x4 Para szła, para szła
- x2 Wreszcie się zaczęło pranie!
Wielkie brudu pożegnanie.
Dorzuciła swe ubrania,
nie doznała zawahania!
- x2 Tarła, gniotła, wyrzymała,
w czystej wodzie płukała,
słuchała plumkania,
suszenia czas
- x4 Para szła, para szła





QUI PRIMUM COEGLI FUIT IN REGIA
STANISLAUS AUGUSTUS, REX POLONIAE ET LITH. MDCCCLXXIII

Portret Stanisława Augusta z klepsydrą, Marcello Bacciarelli

Portret Stanisława Augusta z kepsydrą

tekst: Janka Korwin-Szymanowska

x2 Ziarnko po ziarnku przez wąską szczelinę
czas bez ustanku do przodu płynie.

Popatrz na króla i jego minę.
Czy znajdziesz smutku jego przyczynę?

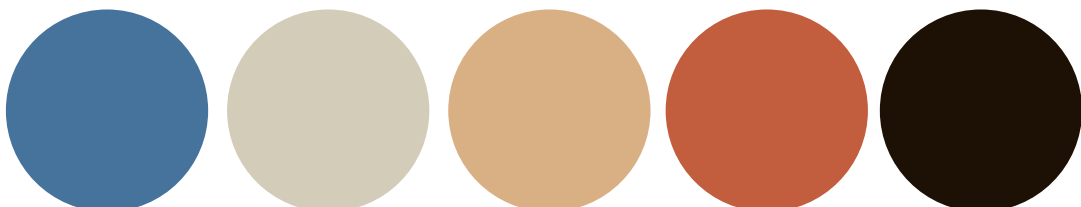
Czas – jak wygląda? A jak smakuje?
Czy jego zapach ktoś z was poczuje?
Czy jego upływ może zasmuca...
Mijają chwile, które nie wrócą.

x2 Ziarnko po ziarnku przez wąską szczelinę
czas bez ustanku do przodu płynie.

Popatrz na króla i jego minę.
Czy znajdziesz smutku jego przyczynę?

Czas – jak wygląda? A jak smakuje?
Czy jego zapach ktoś z was poczuje?
Czy jego upływ może zasmuca...
Mijają chwile, które nie wrócą.

Ziarnko po ziarnku...



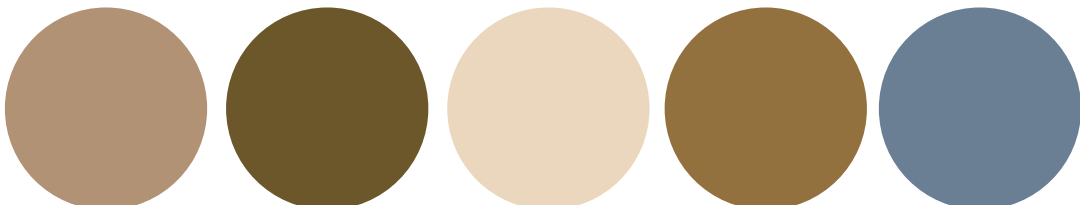


Pejzaż z bykiem, owcą i siedzącym pasterzem, Francesco Giuseppe Casanova

Pejzaż z bykiem, owcą i siedzącym pasterzem

tekst: Janka Korwin-Szymanowska

- x2 Na środku pola byk stoi.
Kto go zobaczy bardzo się boi.
Smutny, samotny los spotyka
tego wielkiego, groźnego byka.
Smutny, samotny los spotyka
tego wielkiego, groźnego byka.
- x2 Jednak czy warto się go bać?
Czy musi sam na polu stać?
- x2 Pewnego razu owca spragniona
z byczkiem szukała zgody, szalona!
Spokojnie podeszła w byka stronę,
a on zamachał miło ogonem.
Podeszła spokojnie w byczka stronę,
a on zamachał miło ogonem.
- x2 Ten, który wzbudza w innych strach,
rozczulający, miły, ach!





Burza na morzu (Kochankowie nad brzegiem morza), Jan Porcellis

Burza na morzu

tekst: Lidia Iwanowska-Szymańska

ref.: płynę, płynę
mimo mgieł i burz
płynę, płynę
serce ściska wzrusz
wzrusz, wzrusz, wzruuusz
wzrusz, wzrusz, wzruuusz x2

1. wzrusz me serce
by chciało kochać cię
popatrz w dali
czyjś statek w morze śmiało mknie
jak kapelusz
twój mocno trzyma się
choć latarni blask
niepewny fali skrywa wierzch

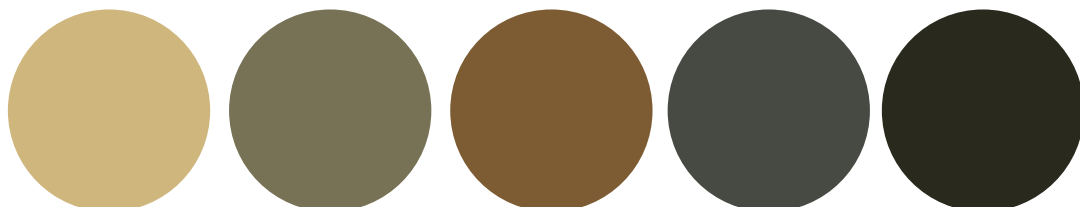
2. wzrusz me dłonie
by chciały trzymać twe
wiatr i sztorm tam
trzy wielkie maszty dziko gnie
sine chmury
nad głową piętrzą się
dzwon na wieży znów
wychyla się do morza rwie

ref.: płynę, płynę
mimo mgieł i burz
płynę, płynę
serce ściska wzrusz
wzrusz, wzrusz, wzruuusz
wzrusz, wzrusz, wzruuusz x2

3. wzrusz me usta
by słów nie brakło im
by popłynął
z ich warg najśodszy dotąd rym
z tobą płynę
na ciepłej fali w deszcz
gdzieś w nieznane tam
unoszę się zabieram cię

4. wzrusz me oczy
by chciały więcej cię
niecierpliwe
jak burza jej nie lękam się
chodź na skałę
ta chroni plaży brzeg
dom na wzgórzu mam
on daje żar i błogi cień

ref.: płynę, płynę
mimo mgieł i burz
płynę, płynę
serce ściska wzrusz
wzrusz, wzrusz, wzruuusz
wzrusz, wzrusz, wzruuusz x2





Stara kobieta z doniczką z kwiatem, Naśladowca Fransa van Mierisa

Stara kobieta z doniczką z kwiatem

tekst: Lidia Iwanowska-Szymańska

jestem ci ziemią
jestem jak byłam
kwiatem żyłam
gniazdo uwiłam

jestem ci wodą
jestem jak byłam
źródłem wirem
rzeką się wiję

jestem ci lekiem
zdrowiem na wieki
młodym zbożem
i miękkim łóżem

jesteś bądź wciąż
w moich objęciach
poprzez wieczność
daję wieczność

ref.: rośnij rośnij mi hen wysoko tam do drzew
rośnij rośnij tam gdzie ptaka słyszać śpiew
rośnij rośnij tam gdzie słońce głaszcze snem
rośnij rośnij

jestem ci cieniem
jestem jak byłam
siadasz w pocie
ruszasz w locie

jestem ci żaglem
jestem jak byłam
liną mieczem
ziołem wyleczę

jestem ci pieśnią
jestem melodią
młodym liściem

winogron kiścią
jestem ci żukiem
procą łukiem
kroczysz drogą
lekko błogo

ref.: rośnij rośnij

jestem ci niebem
jestem jak byłam
wolna silna
deszczem połam

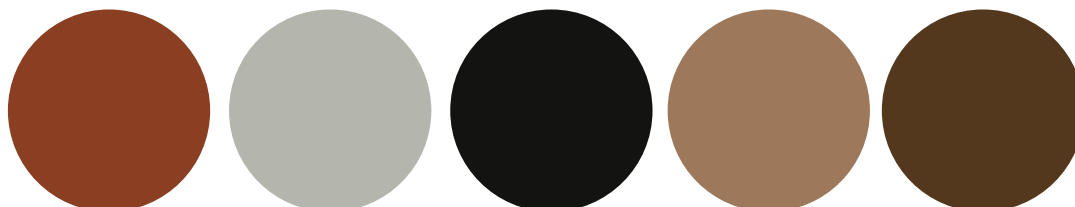
jestem ci chlebem
jestem jak byłam
rzeką młynem
dojrzałym winem

jestem ci stara
jestem młoda
zawsze z tobą
nigdy przeszkodą

jesteś bądź wciąż
w moich objęciach
poprzez wieczność
daję wieczność

ref.: rośnij rośnij

ach chcę być tu być
i krążyć i żyć
chcę być tu być
bądź dobry bądź mi
chce być tu być
i krążyć i żyć
chcę być tu być





Portret młodzieńca, Jacopo da Empoli

Portret młodzieńca

tekst: Lidia Iwanowska-Szymańska

weź mnie na spacer do Florencji
przeprowadź mostem lody kup
złap mnie za rękę jak w Wenecji
otul swym szalem gdy przyjdzie chłód

zobacz w podcieniach kamienicy
idzie samotnie młody pan
wyszedł zza rogu tam z ulicy
i chodź tu tłum jest on jednak sam

ref.: to pewnie muzyk lub poeta jest
popatrz jak subtelny wdzięk
smutek niepewność w oczach kryją się
na jego ustach lęk

weź mnie na spacer do Paryża
tańczmy na skwerze skoro świt
kiedy nad miastem ranna zorza
o pierwszej kawie przypomni ci

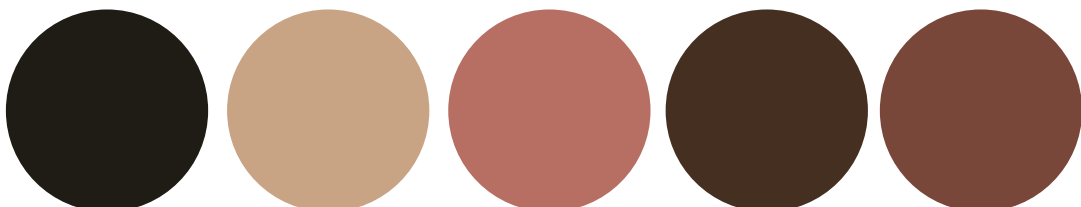
zobacz w podcieniach kamienicy
idzie samotnie młody pan
wyszedł zza rogu tam z ulicy
i chodź tu tłum jest on jednak sam

ref.: to pewnie...

weź mnie na spacer znów do Pragi
siądźmy na murach jeszcze raz
wsluchaj się w dźwięki fest zabawy
zaśpiewaj tango na cztery pas

zobacz w podcieniach kamienicy
idzie samotnie młody pan
wyszedł zza rogu tam z ulicy
i chodź tu tłum jest on jednak sam

ref.: to pewnie...





Pożar wiatraka, Adriaen Lievensz. van der Poel

Pożar wiatraka

tekst: Lidia Iwanowska-Szymańska

śliczne portowe miasteczko
w nim panna nadobna w młynie
przy młynie wiatrak i rzeczka
w niej woda wartko płynie

śliczne portowe miasteczko
w nim panna nadobna w młynie
przy młynie wiatrak i rzeczka
w niej woda wartko płynie

1. nocą wszedł z latarnią Jan tam gdzie
beczki z prochem i lontami wnet
pożar wybuchł zajął miasto i
ogień czart swawolny z ludzi drwił

ref.: skacze ogień po dachach
wciska do młyna drzwi
młynarzówno ach
czemuż teraz śniesz x 2

2. dosięgł już wiatraka diabli syn
spojrzał na dziewczynę dalej śni
wyrwał okna zajął ściany stół
wziąć nadobną ścisnął mocno wpół

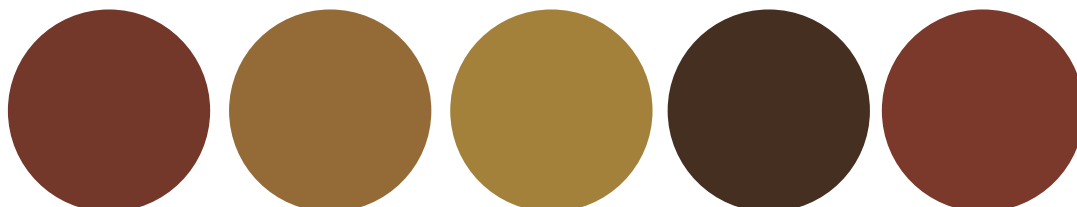
ref.: biegną zacni mieszczanie
z wodą do młyna drzwi
ogień śmieje się
łuną ciska w nich x 2

3. wyrwał ogień pannę ze snu i
dziewczę krzyczy woła z okien swych
patrzy rzeka ogień nie da zbiec
czart nadobną trzyma bawi się

ref.: tańczy ogień z panienką
w oknie para ta lśni
dziewczę młode tak
wzbija się jak ptak x 2

nikt nie usłyszy jej płaczu
czart ogień stłumił wołanie
skoczyła dziewczyna do rzeki
zginęła gdzieś w otchłani

śliczne portowe miasteczko
w nim panna nadobna w młynie
przy młynie wiatrak i rzeczka
w niej woda wartko płynie





Czytanie listu, warsztat Gerarda ter Borchy młodszego

Czytanie listu

tekst: Lidia Iwanowska-Szymańska

droga moja panno Anno
piszę nocą zimno tu
co u ciebie jak się czujesz
co u mamy jak brat twój

bardzo chciałbym cię zobaczyć
na przechadzkę razem pójść
tak jak kiedyś tam na plażę
lub do lasu pod nasz buk

ref.: brak mi czasu tutaj z tobą
całuję serdecznie
chce zobaczyć twoją mordkę
wziąć do ręki rękę

droga moja panno Anno
tak bym chciał byś była tu
tu w tym obcym smutnym mieście
gdzie samotny nawet szczur

pewnie siedzisz teraz z gośćmi
spędzasz wieczór jadasz w bród
ja na wódkę pójde chyba
chandra tłucze trzęsie chłód

ref.: brak mi czasu...

nastrój w jakim cię widziałem
nie opuszcza mnie do dziś
zdałem właśnie sobie sprawę
jaka ważna jesteś mi

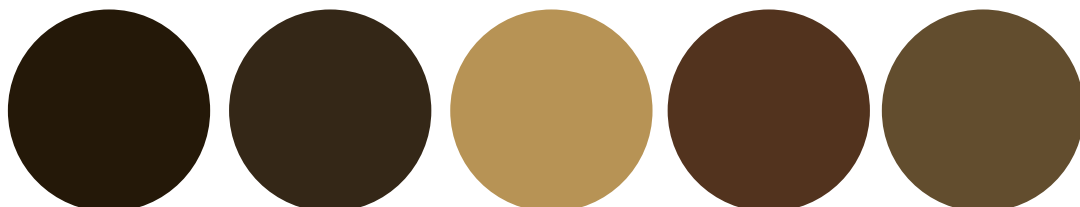
chciałbym mocno cię ucisnąć
i powiedzieć dzięki ci
że mi jesteś taka bliska
i że dobrze z tobą mi

ref.: brak mi czasu...

towarzystwo tu szmatławe
przykro patrzeć gadać też
żarcie wredne i drogawe
a przy bramie dziki zwierz

sprawuj dobrze się tymczasem
nie zapomnij dalej pisz
niecierpliwie czekam listu
tęsknię mocno Mister Fisz

ref.: brak mi czasu...





Portret Izabeli z Czartoryskich Lubomirskiej, Per Krafft Starszy

Portret Izabeli z Czartoryskich Lubomirskiej

tekst: Lidia Iwanowska-Szymańska

wstęgi blade bławatkowe
życie szalone niezdrowe
dama córka matka żona
tu intrygi tam pokłony

naszyjniki drogie z pereł
brochy z piórem i grawerem
nos zadarty pierś do przodu
tu świątynie tam ogrody

ref.: kąpię się w winogron łupinach
wannę moją sześć łap trzyma
z róż oleje wcieram masuję
chłonę zapach kontempluję x2

rezydencje i pałace
praca praca dużo pracy
usta pełne mocne głodne
zimy długie noce chłodne

ref.: kąpię się...

bale w maskach groty młyny
tu kaskady tam ruiny
a w naturze co natury
konie byki orły kury

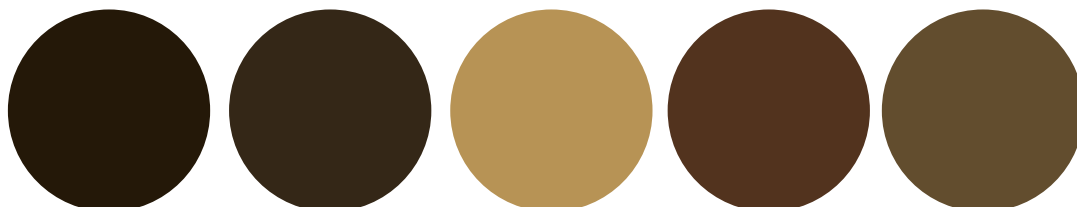
miasto nudne i posępne
wszystko wędnie młodość wędnie
almanachy księgi tomy
tu polityk tam uczony

ref.: kąpię się...

te kokardy te niebieskie
życie szalone królewskie
miłość sztuka i mistyka
władza teatr i muzyka

ref.: kąpię się...

kąpię się w winogron łupinach
wannę moją łap sześć trzyma



ZAŚPIEWAJ OBRAZ – ŚPIEWNIK



Zapraszamy na koncert „Zaśpiewaj obraz”
zainspirowany łazienkowską kolekcją obrazów.
Nawiązuje do wydarzenia „Koncert na pięć obrazów”
z 2020 roku i składa się z nastrojowych piosenek
na wokal i gitarę, które głęboko zapadają w serca.
Słuchaczy zaskoczą niekonwencjonalne muzyczne
interpretacje obrazów dawnych mistrzów,
a muzyka stanie się przewodnikiem po świecie sztuki.



Teresa Kowalik, absolwentka wrocławskiej AST, aktorka, lalkarka i wokalistka, oraz Maciej Kuczko, muzyk gitarzysta, realizator dźwięku i pedagog, tworzą duet muzyczny na gitarę i wokal. Współpracę zaczynali od opracowywania aranżacji utworów muzycznych, kontynuując ją przy realizacji nagrań audio projektu „Ordonka”.

Prezentowany w Łazienkach Królewskich koncert w ramach Festiwalu Strefa Ciszy to ich kolejny etap wspólnych autorskich przedsięwzięć. Twórcy w swoich kompozycjach czerpią z różnych gatunków muzycznych, tj. country, folk, pop, rock czy jazz. Artyści podejmują próbę wyjścia poza tradycyjne myślenie o tworzeniu utworów muzycznych dla dzieci, tym samym rozszerzając horyzonty najmłodszego odbiorcy o nowe brzmienia i proponując, tym razem, również piosenki dla dojrzałych widzów.

Koncert inspirowany obrazami:

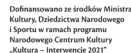
1. *Pracznia*, Gabriel Metsu
2. *Portret Stanisława Augusta z klepsydrą*, Marcello Bacciarelli (kolekcja MNW)
3. *Pejzaż z bykiem, owcą i siedzącym pasterzem*, Francesco Giuseppe Casanova
4. *Burza na morzu (Kochankowie nad brzegiem morza)*, Jan Porcellis
5. *Stara kobieta z doniczką z kwiatem*, naśladowca Fransa van Mierisa
6. *Portret młodzieńca*, Jacopo da Empoli
7. *Pożar wiatraka*, Adriaen Lievensz. van der Poel (kolekcja MNW)
8. *Czytanie listu*, warsztat Gerarda ter Borchy młodszego (kolekcja MNW)
9. *Portret Izabeli z Czartoryskich Lubomirskiej*, Per Krafft Starszy

wokal i kompozycja: Teresa Kowalik
gitarę i kompozycja: Maciej Kuczko
słowa piosenek: Janka Korwin-Szymanowska, Lidia Iwanowska-Szymańska
prowadzenie animacji do koncertu: Monika Kawecka
koordynacja: Zofia Zaccaria
konsultacja merytoryczna: Dorota Juszcak, Krystyna Mikucka-Stasiak
projekt graficzny śpiewnika: Zofia Zaccaria

Organizatorzy:



Mecenas Muzeum:



Partnerzy medialni koncertu:

